





# DampfTrocknen - DampfAuffrischen

## Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Gerüchen und der Knitterbildung von trockenen Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden.

## Programme

**Pflegekennzeichen und Herstellerangaben der Textilien beachten!**  
Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden!  
Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!

### DampfTrocknen

**Pflegeleicht bügelfrei**  
Geeignet für pflegeleichte Textilien wie z.B. Business Shirts. Textilien werden geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Business Shirts.

**Baumwolle bügelfrei**  
Geeignet für strapazierfähige Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Business Shirts. Textilien werden geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

### DampfAuffrischen

**Business**  
Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textilverreinigung haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Pflegekennzeichen beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

**Freizeit**  
Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocknergeeignet sein → Pflegekennzeichen beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosen oder Business Shirts.

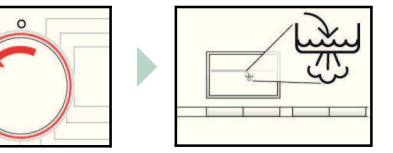
# DampfTrocknen - DampfAuffrischen

Ihr Wassertank leert sich nach Ablauf des Programms automatisch. Eine Reinigung ist somit nicht notwendig.

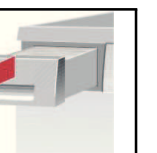
## Wassertank füllen:

Vor jedem **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** Wassertank des Trockners mit destilliertem Wasser befüllen.

1. Programmwähler auf **DampfTrocknen** oder **DampfAuffrischen** stellen.  
Symbol erscheint im Display.

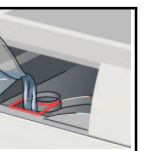


2. Kondenswasserbehälter vollständig entnehmen.

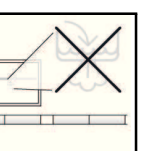


Wassertank vor jedem **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, Kondenswasser oder Zusätze verwenden!

3. Wassertank füllen. Mitgelieferte Kanne verwenden.



Bei Verunreinigungen des Siebes am Wassertank → **Sieb im Wassertank reinigen** Seite 4.



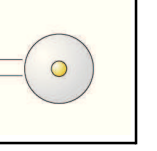
4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Wassertank gießen, bis das Symbol im Anzeigefeld erlischt.

Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Programmen **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasserbehälter vollständig einsetzen.



6. **DampfTrocknen** oder **DampfAuffrischen** Programm starten.

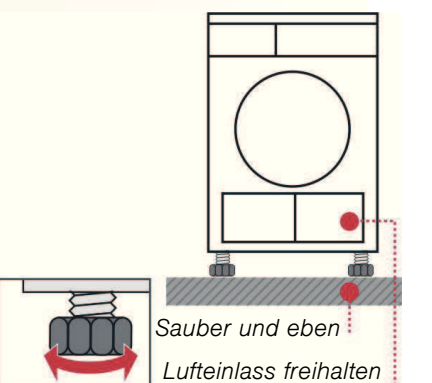


## Installieren

- Lieferumfang: Trockner, Gebrauchs- und Aufstellanleitung, Kanne, Wollkorb (je nach Modell).
- Trockner auf Transportschäden prüfen!
- Trockner hat ein hohes Gewicht. Nicht allein anheben!
- Vorsicht vor scharfen Kanten!
- Nicht in frostgefährdetem Raum aufstellen! Gefrierendes Wasser kann zu Schäden führen!
- In Zweifelsfällen vom Fachmann anschließen lassen!
- Trockner nicht an hervorstehenden Bauteilen (z.B. Tür) anheben - Bruchgefahr!

## 1. Trockner aufstellen

- Auf saubere, ebene und feste Aufstellfläche stellen!
- Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein.
- Kühlgitter vorn am Trockner freihalten.
- Umgebung des Trockners sauberhalten.
- Trockner mit Hilfe der Schraubfüße ausrichten.
- Wasserwaage verwenden.
- Auf keinen Fall Schraubfüße entfernen!



Trockner nicht aufstellen hinter einer Tür oder einer Schiebetür, die das Öffnen der Tür des Trockners blockieren oder verhindern könnte! Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

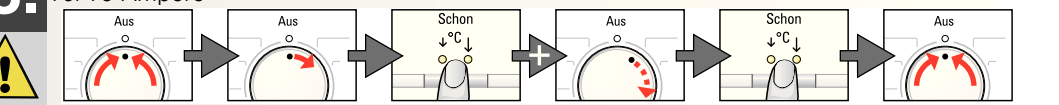
Alle Zubehörteile aus Trommel nehmen. Trommel muss leer sein!

## 2. Netzanschluss

- Vorschriftsgemäß an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, im Zweifelsfall Steckdose vom Fachmann überprüfen lassen!
- Netzspannung und Spannungsangabe am Geräteschild (→ Seite 11) müssen übereinstimmen!
- Anschlusswert und erforderliche Sicherung sind auf dem Geräteschild angegeben.

## 3. Anschlussleistung umstellen

**Absicherung Ihrer Steckdose beachten!**  
10/16 Ampere



Rückmeldungen: 10A, 16A

## Frostschutz / Transport

### Vorbereitung

- Behälter für Kondenswasser entleeren → Seite 4.
- Programmwähler auf beliebiges Programm stellen.
- Taste **Start/Stop** wählen → Kondenswasser wird in den Behälter gepumpt.
- 5 Min. warten, Behälter für Kondenswasser nochmals leeren.
- Programmwähler auf **Aus** stellen.

Im Wassertank darf sich kein destilliertes Wasser befinden, ggf. Dampf/Auffrischen Programm laufen lassen.

## Technische Daten

Abmessungen (TxBxH)	60 x 60 x 85 cm (Höhe verstellbar)
Gewicht	ca. 43,5 kg
Max. Füllmenge	8 kg
Behälter für Kondenswasser	4,0 l
Wassertank	ca. 0,4 l
Anschluss-Spannung	220-240 V
Anschlussleistung	max. 2800 W
Absicherung	10 A / 16 A
Umgebungstemperatur	5 - 35 °C
Erzeugnisnummer	Innenseite Tür
Fertigungsnummer	

Das Geräteschild finden Sie auf der Rückseite des Trockners.

### Verbrauchswerte

	Schleuderdrehzahl U/min (Restfeuchte)	Trocknungszeit in Min.**	Energieverbrauch in kWh**
Koch/Bunt 8 kg		10 A	16 A
Schrantrocken*	1400 (ca. 50%)	131	105
	1000 (ca. 60%)	148	122
	800 (ca. 70%)	165	139
Bügeltrocken*	1400 (ca. 50%)	109	83
	1000 (ca. 60%)	126	100
	800 (ca. 70%)	143	117
Pflegeleicht 3,5 kg	1000	45	39
Schrantrocken*	800 (ca. 40%)	48	42
	600 (ca. 50%)	60	51

\*Prüfprogramme nach DIN EN 61121  
\*\*Die Werte können in Abhängigkeit von Über- und Unterspannung, Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

### Trommelinnenbeleuchtung (Glühlampe E14, 25W)

Die Trommel wird nach Öffnen oder Schließen der Tür, sowie nach Programmstart beleuchtet; erlischt selbsttätig. Glühlampe wechseln → Seite 12.

## Optionales Zubehör

WZ 20160	<b>Anschlussgarnitur für Kondensatablauf</b> Das Kondenswasser wird direkt über einen Schlauch abgeleitet.
WZ 20460	<b>Podest</b> Zum besseren Be- und Entladen. Im Auszug befindlicher Korb kann zum Wäschetransport genutzt werden.
WZ 20310	<b>Verbindungssatz Wasch-Trocken-Säule</b> Der Trockner kann platzsparend auf eine geeignete Waschmaschine gleicher Tiefe und Breite gestellt werden. Trockner <b>unbedingt</b> mit diesem Verbindungssatz auf der Waschmaschine befestigen. Mit ausziehbarer Arbeitsplatte: WZ20300
WZ 20290	<b>Unterbau</b> Anstelle der Geräte-Abdeckplatte <b>unbedingt</b> eine Blechabdeckung vom Fachmann montieren lassen.

## Was tun wenn ...

- Kann eine Störung nicht selbst behoben werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:  
– D 01801 22 33 66 (0,039 €/Min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)  
– A 0810 240 260  
Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).  
Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Anzeigelampe **Start/Stop** leuchtet nicht. Netzstecker eingesteckt? Programm gewählt?
- Symbol und Anzeigelampe **Start/Stop** blinken. Behälter für Kondenswasser entleeren → Seite 4. Falls vorhanden, Schlauch für Kondensatablauf überprüfen (Knick).
- Symbol und Anzeigelampe **Start/Stop** blinken. Luftkühler reinigen → Seite 6 "Pflege und Reinigung". Flusensieb reinigen → Seite 4.
- Symbol blinkt. Wassertank leer? Destilliertes Wasser einfüllen → Seite 9. Ggf. Sieb im Wassertank verunreinigt? Sieb im Wassertank reinigen → Seite 4.
- Programm **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** startet nicht. Taste **Start/Stop** gewählt? Tür geschlossen? Programm eingestellt? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
- Trockner startet nicht. Trockner waagrecht ausrichten. Dichtung Luftkühler reinigen.
- Wasser tritt aus. Tür zudrücken bis hörbar eingearbeitet.
- Tür öffnet sich selbsttätig. Beladungsmenge überschritten? Kleidungsstücke nach Programmende sofort entnehmen, aufhängen und in Form ziehen.
- Knitterbildung trotz Programm **DampfTrocknen - DampfAuffrischen**. Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist! Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich das Zeitprogramm wählen → Seite 7. Feinjustierung des Trocknungsergebnisses verwenden → Seite 1/2. Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitsfühlern → Feuchtigkeitsfühler reinigen → Seite 9. Programmabbruch, z.B. Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht.
- Trocknungszeit zu lang. Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → Seite 4. Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen. Evtl. Lufteinlass versperrt → Freihalten → Seite 8. Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.
- Feuchtigkeit im Raum steigt stark an. Raum ausreichend lüften.
- Eine oder mehrere Anzeigelampen für den Programmstatus blinken. Filter und Luftkühler reinigen → Seite 4/6. Aufstellbedingungen prüfen → Seite 10. Ausschalten, abkühlen lassen, wieder einschalten, Programm neu starten.
- Innenbeleuchtung (je nach Modell) funktioniert nicht? Netzstecker ziehen, Abdeckkappe im Innenraum über der Tür abklappen (mit Torx 20 Schraubendreher) und Glühlampe auswechseln. Abdeckkappe schließen.

## Sicherheitshinweise

- Notfall**  
Trockner **NUR...**  
– Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.  
– In Innenräumen des Haushalts einsetzen.  
– Zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.
- Trockner NIE...**  
– Für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden.  
– In der Technik oder den Eigenschaften abändern.
- Gefahren**  
– Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen.  
– Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen.  
– Haustiere vom Trockner fernhalten.  
– Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen.  
– Besonders auf Feuerzeuge achten → **Explosionsgefahr!**  
– Nicht auf Tür lehnen oder setzen → **Kippgefahr!**  
– Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → **Verbrennungsgefahr!**
- Installation**  
– Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst **Stolpergefahr!**  
– Unter 0 °C sind Frostschäden möglich.
- Netzananschluss**  
– Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet.  
– Leitungsquerschnitt muss ausreichen.  
– Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden:   
– Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen.  
– Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden.  
– Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → **Stromschlaggefahr!**  
– Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen.  
– Netzleitung nicht beschädigen → **Stromschlaggefahr!**
- Betrieb**  
– Füllen Sie nur Wäsche in die Trommel ein. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt!  
– Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → **Feuer-/Explosionsgefahr!**  
– Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → **Explosionsgefahr!**  
– Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden.  
– Trockner nach Programmende ausschalten.  
– Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze!  
– Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser!
- Defekt**  
– Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst.  
– Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.  
– Vor Auswechseln der Glühlampe der Innenbeleuchtung unbedingt Netzstecker aus der Steckdose ziehen → **Stromschlaggefahr!**
- Ersatzteile Entsorgen**  
– Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden.  
– Trockner: Netzstecker ziehen, **danach** Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen.  
– Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → **Erstickungsgefahr!**  
– Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.

Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!

### Wäsche-trockner

### Gebrauchs- und Aufstellanleitung

Achtung - Verbrühungsgefahr!

Trockner erst nach dem Lesen dieser Anleitung in Betrieb nehmen!





**Trockner kontrollieren**

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche + einfüllen**

→ Seite 9.

(je nach Modell)

**Programm + einstellen**

**Programm auswählen ...**

**individuell anpassen**

Wäsche sind sensitiv,  
Vorfahren genügt!

**Start/Stop wählen**

Wäsche aus Textilien ☐, bei längerer  
Elastan oder Acetat.  
Schutzphase nach  
abwählbar.

Ende/Knitterschutz.

→ Seite 6.

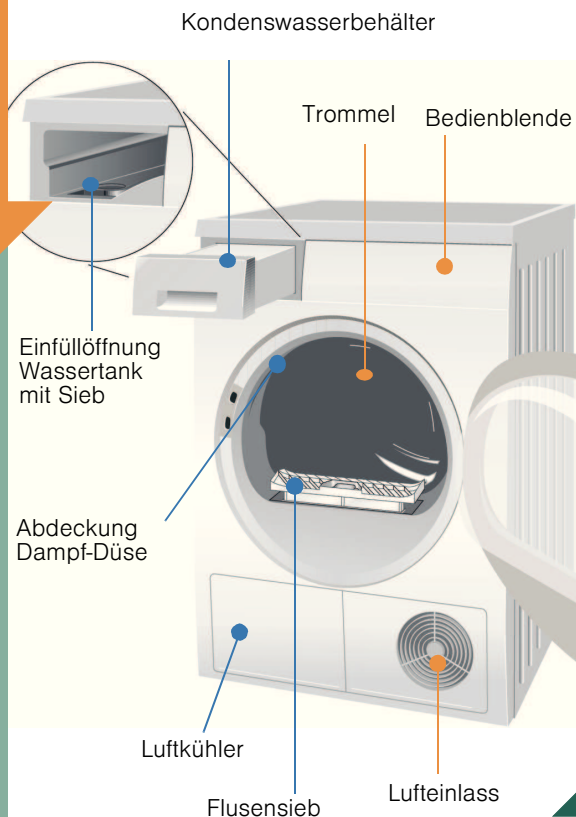
n → Seite 9.

# Trocknen



1  
2

3



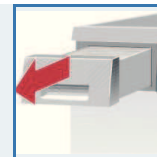
**Trocknen / Glätten /  
Auffrischen**



## Kondenswasser entleeren

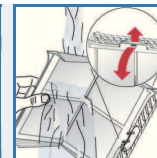
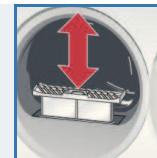
Behälter **nach** jedem Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!

1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
2. Kondenswasser ausgießen.
3. Behälter bis zum Einrasten einschieben.



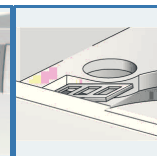
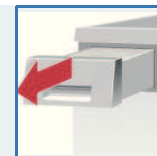
## Flusensieb reinigen

1. Tür öffnen, Filter herausziehen und aufklappen.
2. Flusen entfernen (mit Hand über Filter streichen).
3. Filter zuklappen, wieder einsetzen.
4. Flusen an Tür/Türbereich entfernen und Tür schließen. Stark verschmutztes oder verstopftes Filter mit warmem Wasser durchspülen, gut abtrocknen!



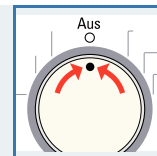
## Sieb im Wassertank reinigen bei Verunreinigungen

1. Kondenswasserbehälter entfernen.
2. Sieb entnehmen.
3. Unter fließendem Wasser reinigen.
4. Sieb wieder einsetzen und Kondenswasserbehälter bis zum Einrasten einschieben.



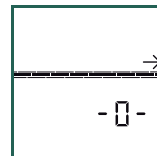
## Trockner ausschalten

Programmwähler auf **Aus** stellen.  
Feuchte Wäsche nicht im Trockner belassen!



## Wäsche entnehmen

Durch die automatische Knitterschutz-Funktion wird die Trommel in bestimmten Zeitabständen bewegt, die Wäsche bleibt während einer Stunde locker und flauschig (bei zusätzlich gewählter Funktion **Knitterschutz** zwei Stunden - je nach Modell.)



**Programmende** sobald im Anzeigefeld → leuchtet.

## Programm unterbrechen Wäsche nachlegen oder entnehmen.

Der Trocknungsvorgang kann zum Nachlegen oder Entnehmen für kurze Zeit unterbrochen werden. Das gewählte Programm muss anschließend fortgesetzt und beendet werden!



Während der Programme **DampfTrocknen** - **DampfAuffrischen** kann heißer Dampf austreten!

1. Tür öffnen, der Trocknungsvorgang wird abgebrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen.
4. Taste **Start/Stop** wählen.

# Hinweise zur Wäsche ...



## Kennzeichnung von Textilien

### Pflegehinweise des Herstellers beachten!

- ☑ Trocknen mit normaler Temperatur.
- ☑ Trocknen mit niedriger Temperatur → zusätzlich **Schon** + °C ↓ wählen.
- ☑ Nicht maschinell trocknen.



### Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.



## Tipps zum Trocknen

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Gewebeat und Trocknungsprogramm sortieren.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht übertrocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm **Schranktrocken extra** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.



## Tipps zum Glätten/Auffrischen

- Ihr Trockner kann zum Glätten und Auffrischen von Textilien verwendet werden.
- Glätten zur Minderung der Knitterbildung.
- Auffrischen zur Reduzierung von Gerüchen in Textilien.



### Folgende Textilien nicht Glätten und Auffrischen:

- Wolle, Leder, Textilien mit Metall-, Holz- oder Plastikteilen.
- Wachs- und Öljacken.

- Wäsche nach Farben sortieren und getrennt Glätten/Auffrischen um Verfärbungen zu vermeiden.
- Die Programme entfernen keine Flecken → Flecken müssen vorher behandelt und beseitigt werden.
- Für optimale Ergebnisse, Wäsche nach Programmende sofort einzeln entnehmen und zum Nachtrocknen auf einen Bügel hängen. Ggf. Kleidung in Form ziehen.

## Umweltschutz / Sparhinweise

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine gründlich schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → Seite 7, "Programmübersicht".
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensieb nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → Seite 4.
- Luftkühler sauber halten → Seite 6 "Pflege und Reinigung".
- Zufuhr der Kuhlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

# Pflege und Reinigung



Nur im ausgeschalteten Zustand!



## Trocknergehäuse, Bedienfeld, Luftkühler, Feuchtigkeitsfühler

Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.  
Keine scharfen Reinigungs- und Lösungsmittel verwenden.  
Waschmittel- und Reinigerreste sofort entfernen.  
Beim Trocknen kann sich zwischen Fenster und Dichtung gelegentlich Wasser ansammeln. Dies beeinträchtigt die Funktionen Ihres Trockners in keiner Weise!

Schutzfilter 3 - 4 mal im Jahr reinigen  
oder wenn nach Reinigen des Flusensiebes ● blinkt.

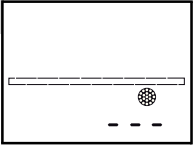


## Luftkühler / Schutzfilter

Zum Reinigen nur den Schutzfilter herausnehmen! Reinigung des sich hinter dem Schutzfilter befindlichen Luftkühlers einmal im Jahr!

- Trockner abkühlen lassen.
- Restwasser kann austreten, saugfähiges Tuch unter Wartungsklappe legen.

1. Wartungsklappe entriegeln.
2. Wartungsklappe ganz öffnen.

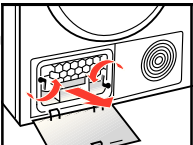


3. Beide Verschlusshebel zueinander drehen.
4. Schutzfilter / Luftkühler herausziehen.



Schutzfilter und Luftkühler nicht beschädigen!

Nur mit warmem Wasser reinigen, keine harten/scharfkantigen Gegenstände verwenden!



5. Luftkühler vollständig reinigen, Wasser gut abtropfen lassen.
6. Dichtungen reinigen.
7. Schutzfilter/Luftkühler wieder einschieben, Griff unten!
8. Beide Verschlusshebel zurück drehen.
9. Wartungsklappe schließen bis Verriegelung einrastet.



## Feuchtigkeitsfühler

Der Trockner ist mit Feuchtigkeitsfühlern aus Edelstahl ausgestattet. Feuchtigkeitsfühler messen den Feuchtegrad der Wäsche. Nach längerer Betriebszeit kann sich auf den Feuchtigkeitsfühlern eine feine Kalkschicht bilden.

1. Tür öffnen und Feuchtigkeitsfühler mit einem angefeuchteten Schwamm mit rauher Oberfläche reinigen.



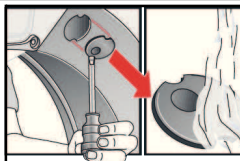
Keine Stahlwolle oder Scheuermittel verwenden!



## Abdeckung für Dampf-Düse in der Trommel

Nach längerer Betriebszeit können sich an der Abdeckung für die Dampf-Düse Kalk und Flusen absetzen. Regelmäßig reinigen:

1. Tür öffnen und Abdeckung mit einem Schraubendreher entfernen. Abdeckung unter fließendem Wasser reinigen.
2. Abdeckung wieder in die Rastung drücken.





Nach dem Trocknen: Wäsche ...		T-Shirt	Hemden	Hosen	Röcke/Kleider	Sportkleidung	Arbeitskleidung	Anorak	Frottee-Bademantel	Unterwäsche	Socken	Bettwäsche	Tischwäsche	Frotteetücher	Geschirrtücher/Handtücher
Koch/Bunt	max. 8 kg	Für Koch- und Buntwäsche aus Baumwolle oder Leinen.													
	☞ bügeln	✓		✓	✓		✓			✓		✓	✓		✓
	☞ leicht nachbügeln									✓	✓	✓	✓	✓	✓
Schranktrocknen	☞ nicht bügeln										✓	✓	✓		
	☞ mangeln								✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pflegeleicht		Für bügelfreie Wäsche aus Synthetik- und Mischgewebe, Baumwolle.													
Schranktrocknen	max. 3,5 kg		✓	✓	✓	✓	✓			✓					
	☞ leicht nachbügeln		✓			✓									
	☞ mangeln							✓				✓			
DampfTrocknen		Zum Glätten von strapazierfähigen und pflegeleichten Textilien. Dampf glättet die Textilien.													
Baumwolle bügelfrei	max. 2,5 kg														
	☞ leicht nachbügeln														
	☞ mangeln														
Pflegeleicht bügelfrei		Mehr Informationen → Seite 8.													
DampfAuffrischen		Zum Auffrischen von strapazierfähigen und pflegeleichten Textilien. Dampf frischt die Textilien auf.													
Business Freizeit	max. 1,5 kg														
	☞ leicht nachbügeln														
	☞ mangeln														
Outdoor		Für Textilien mit Membranbeschichtung, wasserabweisende Textilien, Funktionsbekleidung, Fleece-Textilien (Jacken/Hosen mit herausnehmbarem Innenfutter separat trocknen).													
Wolle im Korb	max. 1,5 kg														
	☞ leicht nachbügeln														
	☞ mangeln														
Dessous		Nur mit separaten Korb verwenden. Siehe Beschreibung Wollkorb.													
Super 40	max. 1 kg														
	☞ leicht nachbügeln														
	☞ mangeln														
Zeitprogramm warm		Für Dessous aus Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe.													
Super 40	max. 2 kg														
	☞ leicht nachbügeln														
	☞ mangeln														
Zeitprogramm warm		Für Dessous aus Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe. Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.													
Zeitprogramm warm		Für vorgetrocknete, mehrlagige, empfindliche Textilien aus Acrylfaser oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen.													

1 110 / 9000550765

Siemens Electrogeräte GmbH  
Carl-Wery Str. 34  
81739 München/Deutschland

WT46S595



# DampfTrocknen - DampfAuffrischen



## Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Gerüchen und der Knitterbildung von trockenen Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden.

## Programme



*Pflegekennzeichen und Herstellerangaben der Textilien beachten!  
Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden!  
Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!*

### DampfTrocknen

#### Pflegeleicht bügelfrei

Geeignet für pflegeleichte Textilien wie z.B. Business Shirts. Textilien werden geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Business Shirts.

#### Baumwolle bügelfrei

Geeignet für strapazierfähige Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Business Shirts. Textilien werden geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 Minuten getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

### DampfAuffrischen

#### Business

Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textilreinigung haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Pflegekennzeichen beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

#### Freizeit

Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocknergeeignet sein → Pflegekennzeichen beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosen oder Business Shirts.


# DampfTrocknen - DampfAuffrischen

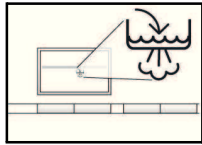
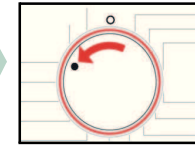


Ihr Wassertank leert sich nach Ablauf des Programms automatisch.  
Eine Reinigung ist somit nicht notwendig.

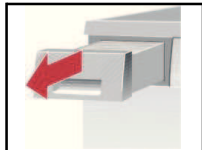
## Wassertank füllen:

Vor jedem **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** Wassertank des Trockners mit destilliertem Wasser befüllen.

1. Programmwähler auf **DampfTrocknen** oder **DampfAuffrischen** stellen.  
Symbol  erscheint im Display.

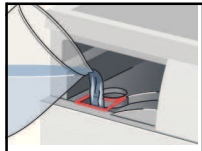


2. Kondenswasserbehälter vollständig entnehmen.

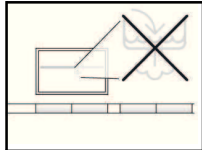



Wassertank vor jedem **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, Kondenswasser oder Zusätze verwenden!

3. Wassertank füllen. Mitgelieferte Kanne verwenden.



Bei Verunreinigungen des Siebes am Wassertank → *Sieb im Wassertank reinigen Seite 4.*

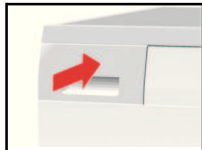


4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Wassertank gießen, bis das Symbol  im Anzeigefeld erlischt.

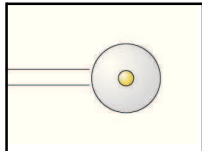


Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Programmen **DampfTrocknen - DampfAuffrischen** ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasserbehälter vollständig einsetzen.



6. **DampfTrocknen** oder **DampfAuffrischen** Programm starten.



Installieren

- 
- Lieferumfang: Trockner, Gebrauchs- und Aufstellanleitung, Kanne, Wollkorb (je nach Modell).
  - Trockner auf Transportschäden prüfen!
  - Trockner hat ein hohes Gewicht. Nicht allein anheben!
  - Vorsicht vor scharfen Kanten!
  - Nicht in frostgefährdetem Raum aufstellen! Gefrierendes Wasser kann zu Schäden führen!
  - In Zweifelsfällen vom Fachmann anschließen lassen!
  - Trockner nicht an hervorstehenden Bauteilen (z.B. Tür) anheben - Bruchgefahr!

1.
- Trockner aufstellen**
- Auf saubere, ebene und feste Aufstellfläche stellen!.
  - Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein.
  - Kühlgitter vorn am Trockner freihalten
  - Umgebung des Trockners sauberhalten.
  - Trockner mit Hilfe der Schraubfüße ausrichten.
  - Wasserwaage verwenden.
  - Auf keinen Fall Schraubfüße entfernen!

Trockner nicht aufstellen hinter einer Tür oder einer Schiebetür, die das Öffnen der Tür des Trockners blockieren oder verhindern könnte! Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Alle Zubehörteile aus Trommel nehmen. Trommel muss leer sein!

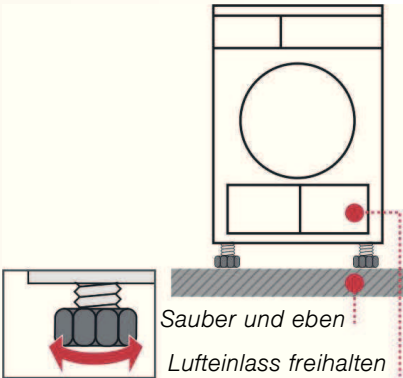
2.
- Netzanschluss** siehe Sicherheitshinweise → Seite 13.
- Vorschriftsgemäß an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, im Zweifelsfall Steckdose vom Fachmann überprüfen lassen!
  - Netzspannung und Spannungsangabe am Geräteschild (→ Seite 11) müssen übereinstimmen!
  - Anschlusswert und erforderliche Sicherung sind auf dem Geräteschild angegeben.

3.
- Anschlussleistung umstellen** Absicherung Ihrer Steckdose beachten!
- 10/16 Ampere

Rückmeldungen:

10A

16A



Frostschutz / Transport

- 
- Vorbereitung**
1. Behälter für Kondenswasser entleeren → Seite 4.
  2. Programmwähler auf beliebiges Programm stellen.
  3. Taste **Start/Stop** wählen → Kondenswasser wird in den Behälter gepumpt.
  4. 5 Min. warten, Behälter für Kondenswasser nochmals leeren.
  5. Programmwähler auf **Aus** stellen.
- Im Wassertank darf sich kein destilliertes Wasser befinden, ggf. Dampf/Auffrischen Programm laufen lassen.

Technische Daten

● <b>Abmessungen (TxBxH)</b>	60 x 60 x 85 cm (Höhe verstellbar)
<b>Gewicht</b>	ca. 43,5 kg
<b>Max. Füllmenge</b>	8 kg
<b>Behälter für Kondenswasser</b>	4,0 l
<b>Wassertank</b>	ca. 0,4 l
<b>Anschluss-Spannung</b>	220-240 V
<b>Anschlussleistung</b>	max. 2800 W
<b>Absicherung</b>	10 A / 16 A
<b>Umgebungstemperatur</b>	5 - 35°C
<b>Erzeugnisnummer</b>	Innenseite Tür
<b>Fertigungsnummer</b>	

Das Geräteschild finden Sie auf der Rückseite des Trockners.

● <b>Verbrauchswerte</b>	Angaben sind unter Normbedingungen ermittelte Richtwerte.				
	Schleuderdrehzahl U/min (Restfeuchte)	Trocknungszeit in Min.**		Energieverbrauch in kWh**	
		10 A	16 A	10 A	16 A
<b>Koch/Bunt 8 kg</b>					
Schranktrocken*	1400 (ca. 50%)	131	105	3,74	3,74
	1000 (ca. 60%)	148	122	4,49	4,49
	800 (ca. 70%)	165	139	5,17	5,17
<b>Bügeltrocken*</b>					
	1400 (ca. 50%)	109	83	2,24	2,24
	1000 (ca. 60%)	126	100	3,44	3,44
	800 (ca. 70%)	143	117	3,86	3,86
<b>Pflegeleicht 3,5 kg</b>					
Schranktrocken*	1000	45	39	1,05	1,05
	800 (ca. 40%)	48	42	1,35	1,35
	600 (ca. 50%)	60	51	1,65	1,65

\*Prüfprogramme nach DIN EN 61121  
\*\*Die Werte können in Abhängigkeit von Über- und Unterspannung, Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.





● **Trommelinnenbeleuchtung (Glühlampe E14, 25W)**  
Die Trommel wird nach Öffnen oder Schließen der Tür, sowie nach Programmstart beleuchtet; erlischt selbsttätig. Glühlampe wechseln → Seite 12.

Optionales Zubehör (Über Kundendienst Bestellnummer)

WZ 20160	<b>Anschlussgarnitur für Kondensatablauf</b> Das Kondenswasser wird direkt über einen Schlauch abgeleitet.
WZ 20460	<b>Podest</b> Zum besseren Be- und Entladen. Im Auszug befindlicher Korb kann zum Wäschetransport genutzt werden.
WZ 20310	<b>Verbindungssatz Wasch-Trocken-Säule</b> Der Trockner kann platzsparend auf eine geeignete Waschmaschine gleicher Tiefe und Breite gestellt werden. Trockner <b>unbedingt</b> mit diesem Verbindungssatz auf der Waschmaschine befestigen. Mit ausziehbarer Arbeitsplatte: WZ20300
WZ 20290	<b>Unterbau</b> Anstelle der Geräte-Abdeckplatte <b>unbedingt</b> eine Blechabdeckung vom Fachmann montieren lassen.



# Was tun wenn ...

	<p>Kann eine Störung nicht selbst behoben werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reperatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen <b>Kundendienst</b> finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– <b>D</b> 01801 22 33 66 (0,039 €/Min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)</li><li>– <b>A</b> 0810 240 260</li></ul> <p>Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür). Programmwähler auf <b>Aus</b> stellen und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</p>
●	Anzeigelampe <b>Start/Stop</b> leuchtet nicht.      Netzstecker eingesteckt? Programme gewählt?
●	Symbol  und Anzeigelampe <b>Start/Stop</b> blinken.      Behälter für Kondenswasser entleeren → <i>Seite 4</i> . Falls vorhanden, Schlauch für Kondensatablauf überprüfen (Knick).
●	Symbol  und Anzeigelampe <b>Start/Stop</b> blinken.      Luftkühler reinigen → <i>Seite 6 "Pflege und Reinigung"</i> . Flusensieb reinigen → <i>Seite 4</i> .
●	Symbol  blinkt.      Wassertank leer?
●	Programm <b>DampfTrocknen - DampfAuffrischen</b> startet nicht.      Destilliertes Wasser einfüllen → <i>Seite 9</i> . Ggf. Sieb im Wassertank verunreinigt? Sieb im Wassertank reinigen → <i>Seite 4</i> .
●	Trockner startet nicht.      Taste <b>Start/Stop</b> gewählt? Tür geschlossen? Programm eingestellt? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
●	Wasser tritt aus.      Trockner waagrecht ausrichten. Dichtung Luftkühler reinigen.
●	Tür öffnet sich selbsttätig.      Tür zudrücken bis hörbar eingerastet.
●	Knitterbildung trotz Programm <b>DampfTrocknen - DampfAuffrischen</b> .      Beladungsmenge überschritten? Kleidungsstücke nach Programmende sofort entnehmen, aufhängen und in Form ziehen.
●	Trocknungsergebnis wurde nicht erreicht (Wäsche zu feucht).      Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist! Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich das Zeitprogramm wählen → <i>Seite 7</i> . Feinjustierung des Trocknungsergebnisses verwenden → <i>Seite 1/2</i> . Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitsfühlern → Feuchtigkeitsfühler reinigen → <i>Seite 9</i> . Programmabbruch, z.B. Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht.
●	Trocknungszeit zu lang.      Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → <i>Seite 4</i> . Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen. Evtl. Lufteinlass versperrt → Freihalten → <i>Seite 8</i> . Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.
●	Feuchtigkeit im Raum steigt stark an.      Raum ausreichend lüften.
●	Eine oder mehrere Anzeigelampen für den Programmstatus blinken.      Filter und Luftkühler reinigen → <i>Seite 4/6</i> . Aufstellbedingungen prüfen → <i>Seite 10</i> . Ausschalten, abkühlen lassen, wieder einschalten, Programm neu starten.
●	Innenbeleuchtung (je nach Modell) funktioniert nicht?      Netzstecker ziehen, Abdeckkappe im Innenraum über der Tür abklappen (mit Torx 20 Schraubendreher) und Glühlampe auswechseln. Abdeckkappe schließen.

# Sicherheitshinweise

	<p><b>Notfall</b>      – Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.</p> <p><b>Trockner NUR...</b>      – In Innenräumen des Haushalts einsetzen. – Zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.</p> <p><b>Trockner NIE...</b>      – Für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden. – In der Technik oder den Eigenschaften abändern.</p> <p><b>Gefahren</b>      – Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen. – Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen. – Haustiere vom Trockner fernhalten. – Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → <b>Explosionsgefahr!</b> – Nicht auf Tür lehnen oder setzen → <b>Kippgefahr!</b> – Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → <b>Verbrennungsgefahr!</b></p> <p><b>Installation</b>      – Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst <b>Stolpergefahr!</b> – Unter 0 °C sind Frostschäden möglich.</p> <p><b>Netzanschluss</b>      – Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet. – Leitungsquerschnitt muss ausreichen. – Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden:  – Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen. – Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden. – Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → <b>Stromschlaggefahr!</b> – Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen. – Netzleitung nicht beschädigen → <b>Stromschlaggefahr!</b></p> <p><b>Betrieb</b>      – Füllen Sie nur Wäsche in die Trommel ein. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt! – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → <b>Feuer-/Explosionsgefahr!</b> – Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → <b>Explosionsgefahr!</b> – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden. – Trockner nach Programmende ausschalten. – Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze! – Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser!</p> <p><b>Defekt</b>      – Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst. – Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden. – Vor Auswechseln der Glühlampe der Innenbeleuchtung unbedingt Netzstecker aus der Steckdose ziehen → <b>Stromschlaggefahr!</b></p> <p><b>Ersatzteile Entsorgen</b>      – Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden. – Trockner: Netzstecker ziehen, <b>danach</b> Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen. – Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → <b>Erstickungsgefahr!</b> – Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.</p>
---	---



Sicherheitshinweise  
auf Seite 13 beachten!

## Wäsche- trockner



## Gebrauchs- und Aufstellanleitung

de



Achtung - Verbrühungsgefahr!



Trockner erst nach dem Lesen dieser  
Anleitung in Betrieb nehmen!

**SIEMENS**